

# **“HAVEM-VOS DEMANAT SOSTENIMENT PER LO FET DE CERDENYA”. ECO Y RASTRO DE LAS CORTES DE 1419<sup>1</sup>**

*M<sup>a</sup> Rosa Muñoz Pomer  
Universitat de València*

## **INTRODUCCIÓN**

He compartido con Emilia Salvador toda mi estancia en esta Facultad. Como estudiante me aproximó a la Historia Moderna y, especialmente, a las relaciones internacionales. Como investigadora he mantenido numerosas charlas e intercambios en relación a las instituciones parlamentarias tanto en el archivo del Reino de Valencia, en el que la encontrabas con asiduidad, como en la misma Facultad. Este era un buen momento para intentar dar respuesta a algunas de las preguntas que me ha formulado a lo largo de estos años, pero mis circunstancias personales y mi deseo de participar en este homenaje me obligan a retomar un trabajo previo. Este, en la medida que se centra en las cortes, no le es ajeno. Su primera aproximación a las mismas, “Cortes valencianas del reinado de Felipe II”, se enmarca en el proyecto de edición de los fueros de la época Moderna que, a mediados de los años setenta, llevó a cabo su maestro el profesor Reglá.

## **LA PROBLEMÁTICA SARDA Y LAS CORTES VALENCIANAS HASTA 1419**

La difícil situación sarda, iniciada con su conquista y que no finalizará, prácticamente, hasta el reinado de Fernando el Católico, está en el origen de estas cortes, aunque la convocatoria y el discurso de apertura sean poco precisos sobre este extremo “*com nós, per algunes rahons necessàries e molt urgents, concernents granment nostra honor e servir e utilitat de nostres regnes e terres, hayam delibe-*

---

<sup>1</sup> Este trabajo forma parte de las investigaciones que se llevan a cabo dentro del proyecto “Elites sociales y estructuras económicas comparadas en el Mediterráneo occidental (Corona de Aragón, Francia e Italia) en la Baja Edad Media”, dirigido por F. Paulino Iradiel Murugarren, catedrático de Historia Medieval y financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (HAR2008-06039/HIST).

*rat, ab la ajuda de nostre Senyor, prestament partir e anar visitar los nostres regnes de Cerdenya e de Sicília*". Esta reunión, por tanto, cabe enmarcarla en el contexto general de la política mediterránea de la Corona.

La política mediterránea iniciada por Jaime I con la conquista de Mallorca (1239) y continuada por Pedro el Grande con la de Sicilia (1283), enfrentará a éste último con Francia y el papado (excomunió e invasión franco-navarra), al tiempo que alerta a los genoveses y venecianos del peligro que se avecina a su monopolio mercantil. El tratado de Anagni (1295), en un intento de acabar con las secuelas de la guerra de las Vísperas, plantea la infeudación de Córcega y Cerdeña (Salavert, V., 1956) a favor de Jaime II en compensación a su renuncia a Sicilia a favor de su hermano.

La infeudación, decidida por Bonifacio VIII en 1297, no se hará realidad hasta que se lleve a cabo la conquista. Esta comenzará en 1323 coincidiendo con la rebelión antipisana de Hugo II, juez de Arbórea (Arribas, A., 1952)<sup>2</sup> y una vez fijadas las fronteras valencianas y resueltos los problemas políticos y familiares de Jaime. La campaña, encomendada al infante Alfonso, concluye en 1324, aunque a fines de ese mismo año y durante su posterior reinado (1327-1336) las rebeliones en Cerdeña se suceden. La situación se salda con el fin del dominio pisano en la isla en 1326 y el enfrentamiento con la república ligur que apoya los levantamientos de las principales familias asentadas en la isla (1328 y 1329), porque, como expone Boscolo, "*El domini d'aquesta illa, efectivament, facilitava la ruta de les naus catalanes, potenciava l'enfortiment del poder català i Gènova perdia del tot el punt clau del seu comerç*" (Boscolo, A., 1984), lo que hará especialmente conflictivas las relaciones entre ambos estados en 1331 y 1332. En ese marco se explica que parte del donativo, aprobado en las cortes de 1329 e inicialmente destinado a la guerra de Granada, se desvíe para sufragar los gastos de la conquista y la escuadra armada contra los genoveses en 1330 para eliminar las rebeliones sardas y reconquistar el Alguer (Sánchez Martínez, M., 1980).

Los primeros años de Pedro el Ceremonioso (1336-1386) son relativamente pacíficos, sin embargo, a partir de mediados de los cuarenta, deberá hacer frente a la problemática peninsular (guerra de la Unión, peste, guerra con Castilla...) y a la complicada situación sarda (sublevación de los Doria en 1347, rebelión del juez de Arbórea) que le enfrenta a Génova entre 1351-1354 y que habría de ser determinante para la supremacía de la Corona de Aragón en el Mediterráneo. Situación que propicia la alianza con Venecia y el traslado de Pedro el Ceremonioso a Cerdeña (1354) dispuesto a terminar con las rebeliones sardas. Las cortes de 1369-70, aunque inicialmente se convocan para pedir ayuda contra Castilla, ofre-

---

<sup>2</sup> Las síntesis más recientes de la historia sarda han sido realizadas con distintas perspectivas por B. Anatra, *La Sardegna dall'unificazione aragonese ai Savoia*, Torino, Utet, 1987. F.C. Casula, *La Sardena aragonese*, Sassari, Chiarella, 2 v. 1990. Más concreta la aportación de M.G. Meloni, "Alfonso il Magnanimo e la Corsica. Attività militare, politica e diplomática tra el 1416 e il 1422", en *XVI CHCA*, Nápoles, 2000, I, 483-513.

cen 18.950 libras para combatir a Hugo IV y Brancaleone Doria que habían tomado posesión de casi toda la isla en 1366: *“lo do de X<sup>M</sup> lliures que lo braç de les ciutats e viles del regne havien feit al senyor rey per ajuda de Cerdenya en les corts ara celebrades”* (AMV., C.C. M.A., I-3, s.f., 18-1-1370).

Los sucesivos acuerdos de paz, llevados a cabo durante su reinado y el de Juan I, con unos y otros: Génova (1360, 1378, 1390) y Arbóreas (1355 y 1388) ponen de manifiesto esta difícil situación y la necesidad de recurrir nuevamente a las cortes. Las reunidas en 1371, tal y como se expone en el discurso de apertura (*furs*) y se refleja en la carta de convocatoria (AMV., MC, A-15, 179), abordan nuevamente la problemática sarda a la que destinan 50.000 florines. Dos años más tarde (las cortes de Valencia en 1373-74) destinan nuevamente 40.000 de los 50.000 florines prestados en las mismas, para abonar diversas deudas y compensaciones relacionadas con Cerdeña: *“dels dits XL mil florins del dit préstech, sia pagat e satisfet complidament a tots e sengles mercaders e altres del dit regne de València, axí de ço que reste a pagar de nòlits del viatge de mossén Galter, e de estimes de cavalls del viatge de don Pedro de Luna, com de o sobre tot ço que-ls de la universitat de Càller e de la universitat de l’Alguer o síndichs lurs e de qualsevol d’aquells dejen o sien tenguts als dits mercaders”* (AMV, Furs, caj. 5, nº 17).

Las pretensiones del duque de Anjou, *“com se dóna o s’afferma haver dret en los vostres realms de Mallorches e comdats del Rosselló e de Cerdanya”* (A.C.A., Cancilleria. Procesos de Cortes, nº 8, f. 200), le obligan a convocar cortes generales en Monzón en 1375, que le ofrecen un donativo de 325.000 libras de las que 68.900 corresponden a Valencia. El donativo debe invertirse en diversas partidas vinculadas con la guerra *“... és a saber en sou de gents d’armes... Item, en estimes de cavalls e rocins. Item, en armada de mar... Item, en altres actes de la dita guerra”* (A.M. Alzira, Cortes de Valencia de los siglos XIII y XIV, 002, f. 87vº y 90). El rey, al desistir el Papa de armar la escuadra a la que estaba destinado, pedirá que los 50.000 florines adelantados en la misma asamblea, se inviertan en el socorro de los sardos.

A similar llamamiento *“havem-vos demanat sosteniment per lo fet de Cerdenya”* responden las cortes de Monzón de 1382 entregando sesenta mil florines de los que a Valencia corresponden 6.996 libras (A.M.V., Procesos de Cortes yy-2, f. 66).

Juan I, ante el anuncio de nuevas revueltas sardas y principalmente la amenaza de invasión por el Rosellón, convoca nuevamente cortes generales en Monzón en 1388-89. Los valencianos le ofrecen en ellas 13.708 florines.

Esta situación se complicará a principios del siglo XV, por las rivalidades de los sardos en torno al vizconde de Narbona, que disputaba el *giudicati* de Arbórea a Brancaleone Doria, y a pesar de la confirmación de la paz con Génova en 1402-1403 hecha por Martín el Humano. Las cortes, reunidas en Valencia durante su reinado (1401-1403), aunque tienen como objetivo prioritario la recuperación del patrimonio real, reservan 5.000 florines a los damnificados en la guerra de Cer-

deña (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 1987, 148). Vencido el vizconde por Martín el Joven no se resuelve la situación de conflicto, aunque se haya conquistado definitivamente casi toda la isla. La muerte del primogénito, tras la victoria de Sanlauri (1409), agravará nuevamente la situación, aunque permitirá conservar las posiciones sardas durante el interregno.

Fernando I de Trastámara intenta resolver sus problemas en el Mediterráneo estrechando alianzas (Dorias), firmando paces con casi todas las potencias europeas (Génova, 1413) y comprando todos sus derechos sobre Cerdeña a los Arbóreas en 1414 por 153.000 florines. Lo que no impedirá que su hijo y sucesor, Alfonso el Magnánimo, tenga que ocuparse del problema sardo.

Alfonso, aunque prosigue la política de paz en el Mediterráneo, pronto, rotas las relaciones con Génova, decide atacar Bonifacio y resolver personalmente la rebelión del conde de Narbona, concluyendo así el problema del *giudicati* sardo, aunque Oristano, centro de la resistencia anti-aragonesa, había capitulado y el sur le era fiel, en el norte, dirigido por Guillermo de Narbona, heredero de los Arbóreas y Dorias era todavía rebelde. Guillermo III de Narbona-Bas, tras la venta de sus derechos y la prórroga concedida a Fernando en 1415, permanecía tranquilo en Francia. El impago de la cantidad acordada le obliga a volver a sus territorios sardos, aunque la paz se renovará en 1416 ya con el Magnánimo, que asume el compromiso de saldar la deuda contraída por su padre. La precaria situación sarda se complica con la proximidad del fin de las treguas con Génova y las negociaciones del juez de Arbórea con algunos estados italianos.

Las cortes de 1419 están directamente vinculadas con ese viaje, tal y como se recoge en la convocatoria y en el discurso de apertura (20-8-1419) “*com nós, per algunes rahons necessàries e molt urgents, concernet granment nostra honor e servir e utilitat de nostres regnes e terres, hayam deliberat, ab la ajuda de nostre Senyor, prestament prestrés e avui visitar los nostres regnes de Cerdenya e de Sicília*” (ARV, Real 511, f. 11).

Los brazos se oponen al viaje minimizando la gravedad de la situación y alegando, la falta de heredero, la amenaza de los ejércitos vecinos y las condiciones climatológicas: “*com vós, senyor, ni vostres regnes e terres, que havets deçà mar, no siats ne sien en tal punt o stament que la vostra reyal persona se deja partir de aquelles, attés, entre les altres coses, que encara a Déu no ha plagut donar a vós primogènit qui après vostres beneventurats dies puxa sucehir e regnar en vostres regnes e terres, e és encara cert a vós, senyor, que en als cuns dels regnes e terres circumvehins ha molta gent d’armes ajustada per les quals, a vostres regnes, se poria en vostra absència inconvenients e sinistres seguir; mes avant, senyor, lo temps en què son ja no és dispost per navegar*” (ARV, Real 511, f. 15).

Argumentos que el monarca desestima en razón de su honor (2-9-1419): “*per als cunes rahons necessàries tocants molt nostra honor, en special per lo recobrament de Cerdenya, on se mostra gran disposició axí per falta que hi és de gents ab los rebel·les com de vitualles, per satisfer a nostra honor nafrada per tenir títol de*

*cosa que del tot no possehim, e per visitar lo nostre regne de Sicília*” (ARV, Real, 511, f. 16). Las cortes, finalmente, acceden a concederle un préstamo de cuarenta mil florines que se recaudará a través de los impuestos indirectos que gestiona la Generalidad (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 2007, 284).

Obtenido el donativo, el monarca sale de Portfangós en la primavera de 1420, y desembarca en Alguer el 14 de junio. Tres días más tarde, consigue que Guglielmo III renuncie al *giudicati* de Arbórea (Casula, F.C., 1982, 104) y ceda sus derechos sobre Cerdeña por 100.000 florines, concluyendo así las negociaciones iniciadas por su padre. Conseguido su propósito, procederá a la convocatoria del parlamento sardo en 1421 (Boscolo, A. y Schena, O., 1993). Después dirige su atención al reino de Nápoles del que su reina Juana le había nombrado heredero y que acabó conquistando en 1422.

La incorporación pacífica de Cerdeña, sin embargo, solo se logrará en el reinado de Fernando el Católico, tras la batalla de Marcomer en 1478, y una vez transcurrido siglo y medio de su conquista.

## UN ECO QUE SE REMONTA AL SIGLO XV

La revisión historiográfica de estas cortes (Almarche, F., 1919), desarrollada en veintidós días y con una temática tan concreta, tenía un doble objetivo: plantear el estado de la cuestión y concretar la cronología y participantes para encaminar adecuadamente la búsqueda documental (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 2009)<sup>3</sup>. Tomé como punto de partida, y a falta de trabajos específicos, los títulos generales centrados en la primera mitad del siglo XV: *Anals Valencians 1390-1450*, *Libro del Bien y del Mal o Dietario de la ciudad de Valencia 1379-1487* y el *Dietari del Capellà d'Anfos el Magnànim 1400-1478*, aunque, tras mi investigación sobre la Generalidad, era consciente de las limitaciones de los trabajos de los dietaristas y cronistas valencianos (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 1987).

El primero, escrito entre 1455 y 1481, apunta el destino real del monarca (Cabanés, M<sup>a</sup> L., 1983, 27)<sup>4</sup>. *El Libro del Bien y del Mal*, sólo en algunas versiones proporciona algún dato: su primera edición (Chabás, R., 1987-89) no recoge ninguna noticia, mientras el *Libre de Memories* (Carreres, S., 1930) se hace eco de la convocatoria y de los síndicos enviados por la ciudad de Valencia<sup>5</sup>. La misma ver-

---

<sup>3</sup> El objetivo inicial de este trabajo, siguiendo las pautas marcadas en mi propuesta de edición, publicada en *Medievalismo* en 1993, era el estudio, localización y edición de todas las fuentes.

<sup>4</sup> Las fechas las aporta la misma autora en nota: “En l’any MCCCCXVIII, mori mestre Vicent Ferrer (5-4-19). En lo dit any comença de anar lo estol de les Galleres del don Alfonso, rey de Arago, a Napols (7-5-20)”.

<sup>5</sup> “Com la Senyor Rey volentsen anar per visitar los seus Regnes, ço es, Cerdenya, Sicilia, trames a la Ciutat una lletra, dient com ell delliberava partir e que la Ciutat li trametes sindichs, ab poder bastant, e que fossen a 28 de agost, 1419. en lo lloch de Oropesa; e llavors la Ciutat feu elecció de misatgers e foren los següents: mices Guillem Dalpicat, micer Guillem Çaera, micer Gabriel Palomar, En Juan Suau, En Berenguer Minguet [En Bnt Johan]”. Carreres completa la noticia transcribiendo parcialmente la carta real.

sión, aunque más confusa se refleja en la segunda parte de la obra de (Diago, F., 1946)<sup>6</sup>. J. M<sup>a</sup> Doñate (1976), sin embargo, no recoge en su listado estas cortes. Las versiones manuscritas e inéditas del mismo libro (Esquerdo, O.; Joan, F.<sup>7</sup>, y Mir, G.<sup>8</sup>) sólo en algún caso se hacen eco abreviado de la noticia.

El *Dietari del Capellà d'Anfos el Magnànim* (Sanchis, J., ed. 1932), copia la convocatoria al igual que Carreres, y aporta algunas noticias sobre la armada. Son también estériles las crónicas de P. Areny (Hinojosa, J., 1975) o P. Maça (Hinojosa, J., 1979), aunque el segundo refleja la marcha del monarca en 1420 para pacificar Cerdeña, origen de la asamblea que nos ocupa.

Las noticias siguen siendo escasas, aunque la primera edición de sus fueros (Palmart, L., 1482) llegará con la introducción de la imprenta a finales del siglo XV (Haebler, K., 1902-1917). No mencionan estas cortes ni P. Tomich, que dedica un capítulo de su obra compuesta en 1439 al Magnánimo (Hinojosa, J., 1970), ni sus cronistas (Beccadelli, A., 1553; Facio, B., 1566). Tampoco lo hacen obras más específicas como el *Speculum* (Belluga, P., 1530) o los cronistas del XVI (Viciana, M., 1564-66), aunque dediquen un apartado a este monarca. Los *Anales* (Zurita, J., 1562-74), por su parte, sólo se hacen eco de los problemas sardos y del viaje real a la isla. En esta centuria verán la luz, además, otras ediciones de los fueros, aunque ahora clasificados por materias (Mey, J., 1547-48; Huete, P., 1580).

No son más prolifas las ediciones del siglo XVII (Escolano, G., 1610; Diago, F., 1946) o la edición de los fueros que se concretan ahora en los relacionados con la Generalidad (Mora de Almenar, G. R., 1625), o se limitan a la elaboración de un índice para su manejo (Ginart, O., 1608). Las dos obras más importantes de este siglo y dedicadas a las cortes (Mateu, L., 1654-56, Cap. III, 239<sup>9</sup>; Mateu, L., 1677, 249-50)<sup>10</sup>, sólo dan cuenta de que en esa fecha se celebró un parlamento.

La historiografía de la época foral, fruto de algunas series documentales (Manual de Consells) o de la experiencia de sus participantes, se puede decir que sólo

<sup>6</sup> “El viage que el Rey hazer (sic) es a Cerdeña y Sicilia para visitar aquellos reynos y la ciudad allende de las galeras le embia dos galeotas cuyos patronos son Juan de Castelvert y Bernardo Señor, y el Rey escribe a la Ciudad que quiere partir y que le embie sindicos, con poder bastante, que sean en 28 de Agosto en Oropesa; y la Ciudad le embia a misser Guillem de Alpicat, misser Guillem Zaera, Juan Suau, Berenguer Minguet y miser Gabriel de Palomar”.

<sup>7</sup> “Com lo senyor rey, volense anar per visitar los seus regnes, ço és, Cerdenya e Sicilia, tramés a la ciutat una letra dient com ell del-liberava partir, e que la ciutat li trametés síndichs ab poder bastant u que fossen a 28 de agost d’este any en lo loch de Orpesa, e lavors la ciutat feu elecció de missatgers e foren los següents: micer Guillem de alpicat, micer Guillem Zaera, en Johan Suau, En berenguer Minguet, micer Gabriel Palomar”.

<sup>8</sup> “Lo senyor rey fon al lloch d’Orpesa e tramés a la ciutat com deliberava anar visitar les illes. La ciutat li trametés síndichs a XXVIII d’agost e foren los següents...”. Recoge los mismos que Joan.

<sup>9</sup> “Parlamentum ibidem anno 1419”.

<sup>10</sup> “Parlamentos celebrados en el reino de Valencia solo han llegado á mi noticia: el combocado en Traiguera...; y el que combocó el señor rey don Alonso el Tercero en la ciudad de Valencia año 1419. Pero no he alcanzado que en él se resolviese cosa memorable”.

aporta la convocatoria a la ciudad de Valencia, y por tanto el motivo, la fecha y lugar de reunión, así como los síndicos designados por la misma. Documentos todavía disponibles en el archivo municipal de Valencia.

Los decretos de Nueva Planta y la anulación de los fueros serán poco propicios a que los autores del XVIII (Teixidor, J., y Orellana, M. A. de) se ocupen de estos temas. Habrá que esperar al desarrollo de la ideología liberal y la búsqueda romántica del propio pasado para volver a encontrar el eco de las cortes en el marco de la polémica vinculada a la restauración de 1912 (Ribelles, B., 1810, o Capmany, J., 1921). Obras que no serán más que meras exégesis de la de L. Matheu. La bibliografía del siglo XIX (Boix, V., 1855; Villarroya, J., 1804; Marichalar, A. y Manrique, C., 1863) aunque se hacen eco no aportarán nada nuevo. Habrá que esperar a principios del siglo XX para tener más noticias sobre las mismas (Danvila, M., 1905).

Las cortes no volverán a tomar protagonismo hasta la renovación de los años sesenta del siglo pasado a través de la obra de J. Reglá, que propició la edición de los fueros de la época Moderna a mediados de los setenta e impulsó el estudio de las cortes medievales (Romeu, S., 1985). En ese marco aparece el primer artículo dedicado a esta asamblea. Su autora, tras localizar los procesos que conocemos del mismo (Protonotario y Brazo Real: ARV., Real, 511), da cuenta de su contenido: convocatoria, desarrollo de las sesiones y legislación. Incidiendo, especialmente, en las provisiones otorgadas que “venían a satisfacer, en general, peticiones anteriores denegadas en las Cortes de 1417” y en la concordia que reinó durante su desarrollo. Finaliza su trabajo con la publicación de fragmentos significativos del proceso (discurso de apertura, petición de los brazos para que desista del viaje, concesión de la ayuda...). Su convocatoria no responde, según la misma, ni a la obligación foral (trienal) ni a la necesidad de reparar agravios (cortes de 1417-18) sino a la voluntad del monarca para “recabar ayuda económica con destino a la empresa italiana” (Cueves, D., 1984, 119).

El despertar autonómico de los años ochenta contribuirá, nuevamente, a que las cortes asuman protagonismo. Bien en el marco de análisis globales y relacionándolas con las empresas militares en Italia (Ryder, A., 1992, 93; Mira, A. J., 2003, 712, 714), la consolidación del poder real (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 2000) o analizando aspectos concretos: la inversión del donativo a través del balance que en su día presentó el Baile general, Joan Mercader, localización de sus fuentes y distribución del gasto entre las distintas haciendas o localización de sus fuentes (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 2007, 2008 y 2010).

## LOS DOCUMENTOS

Divididos los documentos sobre cortes, tal y como ya he expuesto en otros trabajos, en procesos o actas en las que se registran los asistentes y acuerdos tomados en su seno; documentos complementarios o vinculados con las mismas, es decir, registrados en sus páginas (convocatoria, nombramiento de procuradores, agra-

vios...) o copia de sus acuerdos (fueros, donativo...) e indirectos, todos aquellos que nos aproximan tanto a la institución (nombramiento de síndicos, gastos...) como a la sociedad en la que se desenvuelven (acuerdos municipales sobre el abastecimiento o el orden público, gastos...).

He localizado sobre estas cortes, además de dos de los cuatro procesos<sup>11</sup>, varios documentos complementarios e indirectos. Los primeros, de los que disponemos ya de la transcripción, serán colgados en la página Web en la que estamos trabajando (Muñoz, M<sup>a</sup> R. *et alii*, 2008) si, finalmente, conseguimos los apoyos necesarios. Otros han sido ya publicados en el CODOIN o en el homenaje a M. Peset (Muñoz, M<sup>a</sup> R., 2007). Tras los que aquí se aportan, sólo quedan pendientes: las cuentas de la administración del donativo de Joan Mercader<sup>12</sup>, la sentencia sobre la participación de Sagunto en Cortes (conservada en el archivo del Reino de Valencia), las cuentas de gastos del Maestre Racional, (conservadas en el archivo de la Corona de Aragón), y el nombramiento del síndico de Alzira.

## CONCLUSIONES

Todo lo expuesto me lleva a concluir que

1º Las noticias de estas cortes, aunque no son muy abundantes, se remontan al siglo XV.

2º Que el resto de dietaristas y cronistas, poco originales, reflejan similar temática (convocatoria y elección de síndicos...) ya que su referente es el manual del Consejo de la ciudad de Valencia.

3º Que los trabajos concretos, que se remontan a la primera mitad de los setenta (1973) y se retoman en el siglo XXI se deben a D. Cueves y a mí misma, aunque no faltan aproximaciones en el marco del apoyo financiero para las empresas militares centradas en Italia.

4º Que el conocimiento actual sobre estas cortes es parcial. Aportaciones puntuales que nos ofrecen datos o documentos concretos, pero sobre los que no se ha realizado una reflexión global que permita conocer la verdadera dimensión de las mismas.

5º Queda resuelta, sin embargo, la cuestión ¿cortes o parlamentos? creada por la propia documentación. Esta reunión, convocada y presidida por el rey, cumple todos los requisitos fijados para las cortes.

6º Que estas cortes, de las que ya disponemos de bastantes documentos carecen todavía de un análisis específico que permita insertarlas en el contexto global de la actividad parlamentaria.

---

<sup>11</sup> El artículo de D. Cueves da a conocer algunos fragmentos de los procesos.

<sup>12</sup> Documento en cuya transcripción y análisis estoy trabajando.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALMARCHE, F. (1919): “Historiografía Valenciana. Catálogo bibliográfico de dietarios, libros de memorias, diarios, relaciones, autobiografías, etc. inéditas y referentes a la historia del antiguo reino de Valencia”. *Anales del Instituto general y técnico de Valencia*, T. IV.
- ARRIBAS, A. (1952): *La conquista de Cerdeña por Jaime II de Aragón*, Barcelona, I.E.E.M.
- BECCADELLI, A. (1553): *Libro de los dichos y hechos elegantes y graciosos del sabio rey don Alonso de Aragon. Enmendado y corregido en esta postrera impresion*. Zaragoza.
- BELLUGA, P. (1530): *Speculum principum*, París.
- BOIX, V. (1855): *Apuntes históricos sobre los fueros del antiguo reino de Valencia*, Valencia.
- BORRULL, J. (1910): *Discurso sobre la constitución, que dio al reyno de Valencia su invicto conquistador. El señor D. Jayme Primero*, Valencia, 1810.
- BOSCOLO, A. (1984): “L’expansió dels catalans pel Mediterrani”, *El Catalans a Sardeña*, Barcelona, Fundació Enciclopèdia Catalana.
- BOSCOLO, A. y SCHENA, O. (1993): *I parlamenti di Alfonso il Magnanimo (1421-1452)*, Cagliari: EDICOS.
- CABANES CATALÁ, M<sup>a</sup> L. (ed.) (1983): *Anals Valencians*, Zaragoza, Anúbar.
- CAPMANY, A. (1821): *Práctica y estilo de celebrar cortes en el reino de Aragón, principado de Cataluña y reino de Valencia, y una noticia de las de Castilla y Navarra*, Madrid.
- CARRERES, S. (1930): *Llibre de memories de diversos sucesos e fets memorables e de coses senyalades de la ciutat e regne de Valencia (1308-1644)*, Valencia.
- CASULA, F.C. (1982): *Profilo Storico della Sardegna catalana-aragonesa*, Cagliari, E. de la Torre.
- CHABÁS, R. (1893): “El libro de las ordenanzas municipales de Alcira”, *El Archivo*, VIII 302-318.
- (1987-89): “Fastos valentinos”, *El Archivo*, II y III.
- CUEVES, D. (1984): “Cortes celebradas por Alfonso V el Magnánimo en el año 1419” en *IX Congreso de Historia de la Corona de Aragón (CHCA, 1973)*, vol. IV, Zaragoza, 116-128.
- DANVILA, M. (1905): *Investigaciones Histórico-críticas acerca de las cortes y parlamentos del antiguo reino de Valencia*, Madrid.
- DIAGO, F. (1946): *Ex libro magno M.S. qui fuit civitatis Valentiae et nunc est in posse comitis concentaynae, in quo continentur electiones juratorum et justicia criminalis et determinationes consiliorum et plura alia ab anno 1306 usque ad annum 1566*. Valencia, Apuntamientos.
- DOÑATE, J. M<sup>a</sup> (ed.) (1976): “Libro del bien y del mal”, *Ligarzas*, 8, pp. 1-205. Publica un libro que recoge datos similares, aunque fue realizado en 1976 a requerimiento de D. Antonio Llorens.
- ESCOLANO, G. (1972): *Decada primera de la Historia de Valencia*, 1610, ed. facsímil, Valencia, Universidad.
- ESQUERDO, O. *Libro en donde están continuados los nombres y apellidos de todos los justicias y jurados y otros oficios maiores de la cassa de la ciudad de Valencia y tambien los virreyes y otros oficios reales y el comenzar desde el año 1306 y no de el año*

*1232 que fue el que el senyor rey don Jaime ganó esta ciudad, es por que se quemó el archivo de dicha ciudad y la memoria y libros en donde estavan escritos todos los que la gobernaron desde dicho año 1232 hasta el de 1306.*

- ESTAL, J. M<sup>a</sup> del (1990): *Alicante de villa a Ciudad (1252-1490)*, Alicante.
- FABREGA GRAU, A. (1963) “Ayuda económica de la iglesia a Jaime II de Aragón para la conquista de Cerdeña”, *Anthologica Annua*, II, 11-46.
- FACIO, B. (1566): *Rerum gestarum Alphonsi primi regis neapolitani*, Basileae.
- GINART, O.B. (1608): *Repertori general y breu sumari per orde alphabetic de totes les materies dels Furs de València, fins les corts del any 1604 inclusive, y del privilegis de la dita ciutat y regne*, Valencia.
- HAEBLER, K. (1902-1917): *Bibliografía Ibérica del siglo XV. Enumeración de todos los libros impresos en España y Portugal hasta el año de 1500, con notas críticas*, La Haya.
- HINOJOSA, J. (1970): *Histories e conquestes dels reys d’Arago e comtes de Catalunya, de Pere Tomich, 1439*, Valencia, Anúbar.
- (ed.) (1975): *Chronicon de Petrus de Arenys*. Valencia, Anúbar.
- (1979): *Cronica de Pere Maça*, Valencia, Universidad.
- HUETE, P. de (1976): *Institucions dels furs, y privilegis del regne de Valencia*, Valencia, 1580, reed. fac., preparados por Tarazona.
- JOAN, F. *Llibre de noticies de la ciutat de Valencia desde el any 1306 fins al de 1535*.
- MARICHALAR, A.; MANRIQUE, C. (1863): *Historia de la legislación y recitaciones del derecho civil de España*, Madrid,
- MARONGIU, A. (1980): “Le ‘corts’ catalane a la conquista della Sardegna nel XIV secolo”, *A.E.M.*, nº 10, 871-881.
- MATEU, L. (1654-56): *Tractatus de Regimine Regni Valentiae, sive selectarum interpretationum ad principaliorum foros ejusdem*, Valencia.
- (1677): *Tratado de la celebración de cortes generales del reino de Valencia*, Valencia.
- MELONI, G. (1993): *Il parlamento di Pietro IV d’Aragona (1355)*, Sassari, Libreria Scientifica Internazionale, 149.
- MEY, J. de (1991): *Furs de Valencia*, Valencia, 1547-48. Preparada por Joan Pastor y reed. Institut València d’Administració Pública.
- MIR, G. *Llibre fet e ordenat segons sta perque se haja memoria axi dels jurats com dels oficials de la ciutat de Valencia en actes senyalats que son stats fets axi en la ciutat de Valencia com fora de aquella*.
- MIRA, A. J. (2003): “La financiación de las empresas Mediterráneas de Alfonso el Magnánimo. Bailía General, subsidios de Cortes y crédito institucional en Valencia (1419-1455)”, *A.E.M.*, 33/2, 695-727.
- MORA, G. R. (1625): *Volum e recopilació de tots los furs e actes de Cort que traten dels negocis y affers respectants a la casa de la Deputació y Generalitat de la ciutat e regne de Valencia*, Valencia.
- MUÑOZ, M<sup>a</sup> R. (1987): *Orígenes de la Generalidad Valenciana*, Valencia, Generalitat.
- (1992): “Las cortes Valencianas y el cambio de las estructuras fiscales en el tránsito del siglo XIV al XV”, *A.E.M.*, 22, pp. 468-69.
- (1993): “Las cortes valencianas de la época foral: propuesta de edición”, *Medievalismo*, 189-202.
- (1996): “Las cortes valencianas y su participación en las empresas italianas”, en *XIV CHCA* (Sassari-Alghero 1990), Sassari, Carlo Delfino, vol III, 615-628.

- MUÑOZ, M<sup>a</sup> R. (2000): “Las asambleas políticas estamentales y la consolidación del poder real (1416-1458)”, *XVI CHCA* (Nápoles 1997), Comune di Napoli, t. I, 567-591.
- (2007): “Las revueltas sardas y la participación valenciana en la política mediterránea del Magnánimo: las cortes de 1419” en: *Derecho, Historia y universidades. Estudios dedicados a Mariano Peset*, vol II, Universitat de València, 279-292.
- (2008): “Les assemblées médiévales de Valence et leurs actes parlementaires”, *Parliaments, Estates and Representation*, 27-53.
- (2009): “Siguiendo las huellas de las cortes de 1419”, *Saitabi*, 59, 137-160.
- MUÑOZ, M<sup>a</sup> R.; PEREA, O.; BADENAS, M<sup>a</sup> J.; ALABAU, J. A. y MADRID, R. “La documentazione parlamentare valenzana e il suo accesso attraverso la rete”, *59<sup>th</sup> Conference of the International Commission for the History of Representative and Parliamentary Institutions (ICHRPI)*, Alghero, 2008.
- PALMART, L. (ed.) (1977): *Furs e ordinacions fetes per los gloriosos reys de Arago als regnicols del regne de Valencia*, 1482, ed. facsímil, Valencia, Universidad.
- PASTOR, Joan, ed. (1547-48): *Furs de Valencia*, Valencia. Reed. por el Institut València d’Administració Pública en 1991.
- RIBELLES, B. (1810): *Memorias histórico-críticas de las antiguas cortes del reyno de Valencia*, Valencia.
- ROMEU, S. (1985): *Les corts valencianes*, València, Tres i Quatre.
- RYDER, A. (1992): *Alfonso el Magnánimo rey de Aragón, Nápoles y Sicilia (1396-1458)*, Valencia, Generalitat.
- SALAVERT, V. (1956): *Cerdeña y la expansión mediterránea de la Corona de Aragón (1297-1314)*, Madrid, C.S.I.C.
- SÁNCHEZ MARTÍNEZ, M. (1980): “La contribución valenciana a la cruzada granadina de Alfonso IV de Aragón (1327-1336)”. *Ier C.H.P.V.* (Valencia, 1971), Valencia, Universidad de Valencia, vol II. 579-598.
- SANCHIS, J. (ed.): *Dietari del capellà d’Anfos el Magnànim*, Valencia, 1932.
- TARAZONA J. (ed.) (1976): *Institucions dels furs, y privilegis del regne de Valencia*, 1580, Valencia.
- VICIANA, M. (1564-66): *Crónica de la ínclita y coronada Ciudad de Valencia*, Valencia, Libro III.
- VILLARROYA, J. (1804): *Apuntamientos para escribir la historia del derecho valenciano y verificar una perfecta traducción de los fueros*, Valencia.
- ZURITA, J. (1974): *Anales de la Corona de Aragón*, 1562, Zaragoza, Canellas.

## APÉNDICE DOCUMENTAL

### Documento n<sup>o</sup> 1

1419, març 21. Barcelona.

*Carta del rei al batle general pregant-li-li que parli amb els diputats, als que ha demanat una galera per a la seua visita a Sicília.*

A.C.A. Reial Cancelleria. Registre, 2668, f. 15-15v.

Lo rey.

*Batle general: nós scrivim als diputats del regne de València e a cascún d'ells en particular, ab letres de creença acomanada a vos f. 15v., per que.us pregam que, vista la present, de nostra part expliquets als dits diputats e a cascun d'ells en particular que com nós, Déus volent, en aquesta primavera entenam passar en lo regne de Sicília per visitar aquel, e per aquesta rahó hajam necessaries galees e altres fustes per acompanyar-nos, los pregam affectuosament que ells nós presten una galera armada e apunt fahent aquella nova. E, si per ventura responien que lur poder no baste al dit prestech, explicarets-los que nós farem ab la ciutat de València e altres universitats reials o major part de aquelles que hi consentiràn, e encara lo braç de la sglésya e del braç militar los major hòmens. Açó instarets ab gran e soberana cura e diligencia induhint aquells e cascun d'ells a fer-nos lo dit prestech ab les millors e pus savies maneres que porets en manera que nós hajam recapte de la dita galera. E de çó, que enantarests en lo dit fet, hajem prestament vostra resposta per ço que·y puxam provehir, segons se pertanyera.*

*Dada en Barcelona, sots nostre segell secret a XXI dies de març del any mil. CCCC.XVIII. Rex Alfonsus*

*Al feel conseller nostre micer Johan Mercader, batle general del regne de València.*

### Documento n<sup>o</sup> 2

1419, març 28. Valencia.

*Carta dels jurats al seu síndic en la cort Pero Pérez, notari, manifestant el seu desinterés per les propostes reials.*

A.M.V., Lletres Missives, g3-14, f. 79v.-81.

*Al molt honrat Pero Pérez, notari, síndich de València en cort del senyor rey.*

*... Per vostra primera letra de XVI de març, nos scrivits que·l senyor rey vos hauria dit a orella, que si nosaltres hi trovavem plaer e per fer singularitat a aquesta ciutat, ans de sa partida vendria açí per veurens e metre en stament ço que·y fos necessari, hoc e que·s recolliria açí en la galera real, etc.*

*Aque us responem, quel triar o elegir del venir seu açí és rahó que sia en sa volentat, e que si a ell per la sua venguda sia benefici seu o nostre, que faça ço que sia sa mercé, car creem que si ell elegeix venir açí per recollir-se o en altra part, que lla on declinarà e li metrà Déu, serà benefici e seu, e nostre entre senyor Déu li·n leix triar lo millor a son servey e a utilitat de tota la terra...*

### Documento nº 3

1419, agost 24. Castelló.

*Acord del consell nomenant al seu síndic en les corts.*

A.M. Castelló, Llibre de Consells, 9, f. 10v-11.

*En lo qual dit conseyll, fon proposat per los dits honrats jurats, ells haver reebuda una letra del molt alt senyor rey, la qual fon lesta, en presencia del dit honrrat consells, demanat que en e sobre aquella los dasen conseyll de ço que-y fos fahedor; et la qual es del tenor següent:*

*“N’Alfonso, per la gràcia de Déu rey d’Aragó, de Sicília, de València, de Mallorques, de Cerdanya e de Córsega, comte de Barcelona, duch de Athenas e de Neopàtria e comte de Rosselló e de Cerdanya, als fels nostres los jurats e prohómens de la vila de Castelló de la Plana de Burriana. Salut e gràcia”<sup>13</sup>.*

*En et sobre la qual proposició et presentació de letra, rebent aquella ab la hùmil e subjecta reverencia, fon provehit que-y fos tramés en Pere de Begués per missatger et síndich, et fon fet e fernet lo sindicat et rebut per mi Bernat Colomer, notari.*

### Documento nº 4

1419, agost 24. Castelló.

*Credencial nomenant síndic en les corts a Pere Begués.*

A.M. Castelló, Llibre de Consell, 9, f. 11v.

*Etiam, lo sobre dit honrrat consell manà ésser feta letra de creença al dit honrat síndich e missatger, en lo present di de huy elet e constituït, la qual es del tenor següent:*

*“Al molt alt e molt excel·lent princep e senyor, lo senyor rey d’Aragó.*

*A la vostra molt alta senyoria significam-vos, ensequint una letra per la vostra senyoria emanada, a vint dies del mes present de agost en lo loch de Orpesa, sots vostro sagell secret, en lo present dia de huy haver elet en síndich e missatger de la dita vila en Pere de Begués, notari de la dita vila, vehí al qual havem dat e atribuït lo poder per vostra senyoria en la dita vostra letra a nos manat. Supplicam la vostra real senyoria que li placia dar fe e creença en lo que li serà explicat de part de aquesta vila. Et Jesús per sa clemencia vos prosper e-us exalt al seu sant servey.*

*Data Castilione die XXIII<sup>a</sup> menssis augusti anno a nativitate Domini M CCCC decimo nono.*

*Los vostres humils vasaylls et servidors, qui besant la terra devant vostros peus e mans se recomanen a la vostra senyoria, los justicias e jurats de la vila vostra de Castelló”.*

---

<sup>13</sup> Sigue aquí la carta de convocatoria que se encuentra en el folio 1 del protonotario.

### Documento nº 5

1419, agost 31. València.

*Acord del consell encarregant als jurats el nomenament de sis síndics per assistir a les corts i elecció dels mateixos.*

A.M.V., Manual de Consells A-27, f. 147-148.

*En lo present consell fon deduït largament per los dits honorables jurats, en boca del honorable en Bernat Johan lur companyon, com per lo molt alt senyor rey fon tramesa e presentada a aquells una letra en paper escrita patent, en lo dors de aquella ab sagell secret del dit senyor sagellada, del tenor següent:*

[“Carta de convocatoria”]<sup>14</sup>

*E com, per continencia de la damunt dita letra, se contengués constituir, fer e crear síndich, actors e procuradors de la universitat de la dita ciutat, ab poder de les coses contingudes en aquella ben bastant de persones notables, abtes e ydónees al dit negoci a servir del dit senyor a benefici de la dita ciutat, per tal concloé que fos proceit, en nom de nostre senyor, a la constitució dels dits síndichs encontinent, car ja sia del dia de la assignació de la dita convocació era estat adit e comparegut per lo sol síndich general de la dita ciutat. E que lo dit present consell concordantment e deliberada ordena, volch e provehí ésser constituïdes e fetes, a les coses damunt dites per lo dit consell, sis síndichs, ço és, dos jurats, dos dels advocats ordinaris e dos ciutadans de la dita ciutat, als quals e major part d’aquells fos donat larch e bastant poder, segons la exigencia del dit negoci. E tantost, com per tolre scrutini de la elecció de les persones abtes al dit sindicat, fos per lo dit honorable consell concordantment comanat als dits honorables jurats, que entre sí se concordassen de dos de ells, e axi mateix dels quatre restants, segons la voluntat del dit consell, e axí-s feu.*

*Car fet apartament per los dits jurats, en la casa de la scrivania de mi Jacme d’Esplà, scrivà del dit consell, e feta entre si concordablement nomina de les persones, fon après e tantost publicada al dit consell en la forma següent: en Bernat Johan, micer Gabriel Palomar, jurats; micer Guillem d’Alpicat, micer Guillem Çaera; en Johan Suau, e-n Berenguer Minguet, la qual nominació de les quals persones lo dit consell hac per bona e notable, e, per ço, fon feyt a aquells sindicat e procuració e donat larch e bastant poder. Carta en lo dia present reebuda per mi dit notari e contenguda en mon libre de notes<sup>15</sup>.*

### Documento nº 6

1419, setembre 15. València.

*Manament del consell als síndichs que, amb els altres braços, posen fi als debats entre el rei i la generalitat per les rendes reials de Xàtiva, Morella, Alzira i Castelló.*

A.M.V., Manual de Consell, A-27, f. 150.

*Encara, volch lo dit consell e dona special manament als honorables, los síndichs de la dita ciutat constituïts als actes del parlament general, qui a present se te per lo dit senyor rey en la ciutat de València als tres staments del dit regne, qui a present son en lo dit consell, que ensemps ab los altres estaments, ço és, ecclesiàstich e militar del dit regne e de les*

<sup>14</sup> Sigue aquí la carta de convocatoria que se encuentra en el folio 5 del proceso del protonotario.

<sup>15</sup> No ha sido posible encontrar la carta de procuración.

*altres ciutats e viles reyalds de aquell, puxen concordar e, per justicia o per expedient e en tota altra manera que concordaràn, dar loch a posar fi e terme e levar de carrera los debats que son entre lo dit senyor o sos officials d'una part e los diputats del dit regne de la part altra, per raó de certes rendes de Xàtiva, Morella, Algezira e Castelló, les quals te empenyorades lo dit general per certa quantitat restant a pagar per lo dit senyor al dit general, e de les quals era dabat entre les dites parts. Donant lo dit consell sobre açó, als dits síndichs o major part de aquells, ton son poder ab incidents e dependents e etc.*

#### Documento nº 7

1419, setembre 17. València.

*Carta reial manant a Bernat Sirvent, regent de la tresoreria, que dels 12.080 florins del donatiu, que ha rebut del batle, pague a diverses persones.*

A.C.A., Reial Cancelleria. Registre, 2704, f. 35-35v.

*N'Alfonso, etc. Al feel lochtinent de tresorer nostre e regent la tresoreria en Bernat Sirvent, ciutadà de València e del dit offici, salut e dilecció.*

*Dehim e manam-vos expresament e de certa sciencia que, de aquells dotze milia florins vuytanta florins d'or d'Aragó, que per nós havets reebuts de micer Johan Mercader, batle general de regne de València, de aquells quaranta milia florins que per lo dit batle per nós ha reebuts del general del dit regne de València, donets e paguets a les persones davall scrites les quantitats a cascun davall distintament e particularment designades:*

*E primerament, al egregi e car cosí nostre, Frederich, comte de Luna, milia florins.*

*Item, a mossén Francesch d'Erill, tres milia florins,*

*Item, a mossén Bernat Centelles, mil florins.*

*Item, a don Johan d'Ixer, mil florins.*

*Item, a mossén Ramon de Batges, mil florins.*

*Item, a mossén Pere de Muncada, cinchcents florins.*

*Item, a mossén Luís de Vilarasa, cent florins.*

*Item, an Guillem de Vila(ra)gut, cent florins.*

*Item, a mossén Johan de Vilanova, siscents florins.*

*Item, a mossén Francesch Maça, doents florins.*

*Item, a.n Jacme de Besora, cent florins.*

*Item, a.n Johan de Flors, cent florins.*

*Item, a.n Johan Pelegrino, cinquanta florins.*

*Item, a.n Alvaro Vaqua, cinquanta florins. f. 35v.*

*Item, a.n Gabriel Sagra, trenta florins.*

*Item, a.n Johan Ximénez de les Bastides, vint florins.*

*Item, a frare Pere Jutglar, confesor nostre, quaranta florins.*

*Item, a Friço, patge nostre, trenta florins.*

*Item, a.n Jordi de Sent Jordi, sent florins.*

*Item, a mossén Pero d'Ezplugues, cent florins.*

*Les quals quantitats a cascun dels damunt mencionats manam donar graciosament. E en la paga que-ls farets cobrats la present ab apoques per les quals aparega les dites quantitats haver pagades.*

*Dada en València sots nostre segell secret a XVII dies de setembre en l'any de la Nativitat de nostre Senyor MCCCCXIX. Rex Alfonsus*

*Dominus rex mandavit michi Paulo Nicholai.*

### Documento n<sup>o</sup> 8

1419, València.

*Assentament dels 1.000 florins, retenguts pel rei, dels 2.000 de les rendes d'algunes universitats empenyats en 1403.*

A.R.V., Generalitat, 684, f. 118.

*Item, pos en data mil florins los quals paguí al honorable micer Johan Mercader, batle general del dit regne, los quals, per acte del parlament ara derrerament tengut per lo senyor rey als tres staments del dit regne en la casa episcopal de la dita ciutat, és stat provehit ésser pagats de les peccúnies del dit general al dit senyor rey o al dit batle. Los quals mils florins resten a pagar al dit senyor del any present com los altres mil florins sien ja pagats<sup>16</sup>. E és per rahó d'aquells dos mil florins, los quals lo senyor rey en Martí, de loable memoria, se retench cascun any en lo empenyorament fet per aquell de les rendes de algunes universitats reals del dit regne als diputats qui ladonchs eren del dit general.*

*E ha-n'i albarà dels dits diputats fet a quatre de noembre del dit any mil CCCC denou. E àpoca reebuda per lo dit scrivà a (en blanco). 600 lliures.*

### Documento n<sup>o</sup> 9

1419, València.

*Assentament de 8 florins cobrats per Pedro de Santo Domingo, correu, per portar els furs al mestre de Muntesa.*

A.R.V., Generalitat, 684, f. 125v.

*Item, pos en data huyt florins d'or comuns d'Aragó, los quals paguí a-n Ramon Barreda, hoste de correus de la dita ciutat, los quals aquell havia bestret per avantatge, a Pedro de de Sancto domingo, correu, qui anà a Barcelona ab letres dels dits diputats directes al senyor mestre de Muntesa ab trellat de les ordenacions e furs fets en lo parlament, per lo dit senyor rey tengut ara der(r)erament als valencians en la casa episcopal de la dita ciutat.*

*E ha-n'i albarà des dits diputats fet a deu de deembre del dit any mil CCCC XVIII<sup>o</sup>. E àpoca reebuda per lo dit scrivà a (en blanco). 4 lliures 8 sous.*

### Documento n<sup>o</sup> 10

1419, octubre 31. Sant Cugat del Vallès.

*Carta reial nomenant jutges de greuges Guillem Çaera i Gabriel Palomar.*

A.C.A., Reial Cancelleria. Registres, 2669, f. 1-1v.

*Lo rey.*

*Batle general: per obviar en quant podem als dans que.s porien seguir a nostres affers, per causa de la judicatura dels jutges delegats per nós en los fets dels greuges per acte del parlament, scrivim de present als dos dels dits jutges, ço és, a micer Guillem Çaera e micer Gabriel de Palomar, ab letres de creença a vós comanada, per què volem e us manam que,*

---

<sup>16</sup> No he localizado el asiento de los otros mil florines.

*si us serà ben vist fahedor; presentets f. Iv. als dessús dits les dites letres. E en virtut de la dita creença e en secret los expliquets que nós, havents e reputants aquells per specials servidors nostres, donam loch a la dita delegació en lurs persones, ço que en altres no haguérem fet en alguna manera, e que nós los pregam e encarregam estretament, axí com aquells de qui confiam, que ells hagen nostres drets e justícia en recomendació special e favorable, car nós creem que la justícia sia e faça per nós en totes maneres, e lo contrari hauríem a desservey singular; car redundaria en gran derogació de nostres regalies. E plau a nós que, ab açò o sens açò, axí com vos parrà que per utilitat dels affers fer-se deja, expliquets als dessús dits totes altres coses que conegats oportunes, a presevació de nostres drets e benavenir de nostres affers.*

*Dada en lo monestir de Sent Cugat de Vallès, sots nostre segell secret, a XXXI dies d'octubre de l'any M.CCCC.XVIII. Rex Alfonsus.*

*Dominus rex mandavit michi, Francisco d'Arinyo.*

*Al feul conseller nostre, micer Johan Mercader; batle general del regne de València.*

#### Documento nº 11

1419, novembre 23. Sant Cugat del Vallès.

*Carta reial als jurats de València demanant que prorroguen el préstec de les galeeres dos anys més.*

A.C.A, Reial Cancelleria. Registre, 2669, f. 27-27v.

*Lo rey.*

*Prohómens: ja sabets com alguns arduus affers, als quals no havem pogut fallir, nos ha convengut fins al present deferir nostra partença, e jatsia sperem, ab la ajuda de nostre Senyor, accelerar aquella tant com nos sia possible, emperò, atés que lo temps per lo qual nos havets prestades les galees, a obs dels nostre benaventurat passatge en los regnes de Sicília e de Cerdenya és assats curt, majorment considerant lo temps per lo qual los del general de Catalunya e de la ciutat de Barcelona nos han prestades les seues, ço és, de Nadal propinent en dos anys, pregam-vos, axí affectuosament com podem, que per contemplació de nostra honor, a la qual va molt en la prosecució del dit passatge, d'on speram, Déu ministrant, procurar honor a nós e beneffici a tots nostres regnes e terres, nos atorguets e le-xets graciosament les dites galees per consemblant temps f. 27v. dels dits dos anys, del dit dia de Nadal avant comptadors, en manera que sia satisfet a nostra honor segons desijam. Certificants-vos que d'acó.ns farets plaer e servey molt agradables, los quals haurem a memòria en sdevenidor.*

*Dada en lo monestir de Sent Cugat de Vallés, sots nostre segell secret, a XXIII dies de noembre de l'any M.CCCC. XVIII. Rex Alfonsus.*

*Dominus rex mandavit michi, Francisco d'Arinyó.*

*Dirigitur iuratis et probis hominibus civitatis Valentie.*

